



# शिकायत प्रपत्र

www.ibac.vic.gov.au

इस प्रपत्र में आपकी शिकायत के बारे में महत्वपूर्ण प्रश्न पूछे गए हैं। आपके द्वारा उपलब्ध कराई गई जानकारी हमें यह तय करने में सहायता देती है कि किस प्रतिक्रिया की आवश्यकता है, लेकिन यह जानकारी सार्वजनिक क्षेत्र में फैले हुए मुद्दों और भ्रष्टाचार व दुराचरण के खतरों का पता लगाने में भी सहायता करती है। यदि हमें और अधिक जानकारी की आवश्यकता होगी, तो हम आपसे संपर्क करेंगे।

## शिकायत करने से पहले

- यह समझें कि IBAC किस मुद्दे की जाँच कर सकता है और किसे मुद्दे की जाँच नहीं कर सकता है एवं पता करें कि आपकी चिंताओं के विषय में संपर्क करने के लिए क्या हम विक्टोरिया में सही एजेंसी हैं।
- इस बारे में स्पष्ट रहें कि आप किसके बारे में और किस संबंध में शिकायत कर रहे/रही हैं।
- अपने गोपनीयता के विकल्पों और आपकी शिकायत के साथ क्या होता है, इसके बारे में समझें।
- यदि आपने पहले ही किसी अन्य एजेंसी के पास शिकायत की है, तो कृपया इसके बारे में विवरण उपलब्ध कराएँ।
- यदि आप किसी अन्य व्यक्ति की ओर से शिकायत कर रहे/रही हैं, तो इस प्रपत्र को भरने से पहले आपके पास उनकी लिखित सहमति होना अनिवार्य है (परिशिष्ट ए देखें)।

## गोपनीयता

IBAC आपकी व्यक्तिगत जानकारी को ध्यानपूर्वक और प्रासंगिक कानून के अनुसार प्रबंधित करता है। यदि आपकी शिकायत प्राप्त होने पर IBAC आपकी शिकायत को किसी अन्य एजेंसी के पास भेजने का निर्धारण करता है, तो आपकी शिकायत को संबोधित करने के प्रयोजनों से उस एजेंसी के पास आपके व्यक्तिगत विवरण और IBAC को आपके द्वारा प्रदान की गई जानकारी भेजी जाएगी।

IBAC आपकी व्यक्तिगत जानकारी के साथ कैसे व्यवहार करता है, इसके बारे में और अधिक जानकारी के लिए कृपया हमारी वेबसाइट [www.ibac.vic.gov.au](http://www.ibac.vic.gov.au) पर उपलब्ध आपकी गोपनीयता से सम्बन्धित अनुभाग पढ़ें।

## इस प्रपत्र को कैसे भरें

- कृपया काले या नीले रंग के पेन का प्रयोग करके स्पष्ट लिखें।
- हरेक प्रश्न को ध्यान से पढ़ें।
- अपनी शिकायत में दी गई जानकारी के समर्थन में सभी दस्तावेजों की प्रतियाँ प्रदान करें। कृपया मूल प्रदान न करें।

## इस प्रपत्र को भेजें:

डाक GPO Box 24234 Melbourne Vic 3001  
ईमेल [info@ibac.vic.gov.au](mailto:info@ibac.vic.gov.au)  
फैक्स (03) 8635 6444

## क्या आपको सहायता की आवश्यकता है?

यदि आपको इस प्रपत्र को भरने में सहायता की आवश्यकता है, तो कृपया हमें **1300 735 135** पर कॉल करें।

## बहरे अथवा सुनने या बोलने के विकास से ग्रस्त लोगों के लिए सेवाएँ

- टीटीवाई (TTY) उपयोगकर्ता 1800 555 677 पर फोन करें और फिर 1300 735 135 के लिए निवेदन करें।
- स्पीक एंड लिसन (Speak and Listen) उपयोगकर्ता 1800 555 727 पर फोन करें और फिर 1300 735 135 के लिए निवेदन करें।
- इंटरनेट रिले उपयोगकर्ता राष्ट्रीय रिले सेवा (National Relay Service) से कनेक्ट करके 1300 735 135 के लिए निवेदन करें।

## भाषांतरण या अनुवाद की आवश्यकता वाले लोगों हेतु सेवाएँ

यह प्रपत्र हमारी वेबसाइट [www.ibac.vic.gov.au/mylanguage](http://www.ibac.vic.gov.au/mylanguage) पर 20 से भी अधिक भाषाओं में उपलब्ध है।

अनुवाद और दुभाषिया सेवा (टीआईएस) [Translating and Interpreting Service (TIS)] के पास 120 से भी अधिक भाषाओं और बोलियों में दुभाषिए उपलब्ध हैं।

इस सेवा का उपयोग करने के लिए कृपया फोन करें:

- IBAC को 1300 735 135 पर, या
- टीआईएस (TIS) को सीधे 131 450 पर।

## और अधिक जानकारी

कृपया वेबसाइट [www.ibac.vic.gov.au](http://www.ibac.vic.gov.au) पर उपलब्ध हमारा भ्रष्टाचार और दुराचरण की शिकायत करना सूचना पत्रक पढ़ें।

# अनुभाग ए - आपका विवरण

## 1. क्या आप गुमनाम रूप से शिकायत करना चाहते/चाहती हैं?

आप गुमनाम रूप से शिकायत कर सकते/सकती हैं। इसका अर्थ है कि IBAC से आपकी पहचान अज्ञात रहेगी और यदि आप हमसे संपर्क करते/करती हैं, तो हम और अधिक जानकारी प्राप्त करने या शिकायत के बारे में चर्चा करने के लिए आपसे संपर्क नहीं कर पाएँगे।

हाँ प्र15 पर जाएँ  नहीं प्र2 पर जाएँ

## 2. आपका नाम

प्रथम नाम

मध्य नाम

पारिवारिक नाम (कुलनाम)

## 3. क्या आपने पहले ही इस मामले के बारे में IBAC के पास शिकायत की है?

हाँ  नहीं

यदि हाँ, तो कृपया नीचे अपनी IBAC संदर्भ संख्या प्रदान करें और प्र29 पर जाएँ

## 4. क्या आप 18 वर्ष से कम आयु के/की हैं?

हाँ  नहीं

## 5. क्या आप घर पर अंग्रेज़ी के अलावा किसी अन्य भाषा का प्रयोग करते/करती हैं?

हाँ  नहीं

यदि हाँ, तो आपकी पसंदीदा भाषा क्या है?

क्या आपको IBAC के साथ संवाद करने के लिए दुभाषिए या अनुवादक की आवश्यकता है?

हाँ  नहीं

## 6. क्या आपको संवाद करने के लिए किसी समर्थन उपकरण की आवश्यकता है?

हाँ  नहीं

यदि हाँ, तो कृपया आवश्यक समर्थन का विवरण दें:

## 7. लिंग

- स्त्री  
 पुरुष  
 आत्म-वर्णित (कृपया बताएँ):

बताना पसंद नहीं करेंगे/करेंगी

## 8. क्या आप आदिवासी (एबोरिजनल) या टोरेस स्ट्रेट द्वीपवासी व्यक्ति हैं?

- नहीं  
 हाँ, आदिवासी  
 हाँ, टोरेस स्ट्रेट द्वीपवासी व्यक्ति  
 हाँ, आदिवासी और टोरेस स्ट्रेट द्वीपवासी व्यक्ति दोनों  
 बताना पसंद नहीं करेंगे/करेंगी

## 9. संपर्क विवरण

कृपया कम से कम एक विवरण प्रदान करें।

### ईमेल पता

### फोन नंबर

### डाक पता

यूनिट/मकान संख्या और स्ट्रीट का नाम (या पीओ बॉक्स, आरएमबी, आरआरबी)

नगर/उपनगर

पोस्टकोड

राज्य

देश

आपसे संपर्क करने का सबसे अच्छा तरीका क्या है?

ईमेल  फोन  डाक

# अनुभाग बी - आपकी शिकायत

## 10. क्या आप किसी अन्य व्यक्ति की ओर से यह शिकायत जमा कर रहे/रही हैं?

आप किसी अन्य व्यक्ति की ओर से शिकायत जमा कर सकते/सकती हैं। किंतु आपको यह प्रमाणित करने की आवश्यकता होगी कि वह व्यक्ति आपकी शिकायत के बारे में जानता है और उसने अपनी ओर से कार्य करने के लिए आपको प्राधिकृत किया है।

हाँ प्र11 पर जाएँ  नहीं प्र15 पर जाएँ

## 11. क्या वह व्यक्ति इस बारे में जानता है कि आप उनकी ओर से यह शिकायत कर रहे/रही हैं?

यदि आप किसी अन्य व्यक्ति की ओर से शिकायत कर रहे/रही हैं, तो आपको उनकी लिखित सहमति की आवश्यकता होगी। सहमति से संबंधित आवश्यकताओं के बारे में चर्चा करने के लिए IBAC संपर्क करेगा।

हाँ  नहीं

## 12. यदि प्रश्न 10 और 11 के लिए आपके उत्तर हाँ में हैं, तो कृपया उस व्यक्ति के विवरण प्रदान करें जिसकी ओर से आप शिकायत कर रहे/रही हैं।

प्रथम नाम

मध्य नाम

पारिवारिक नाम (कुलनाम)

कृपया उस व्यक्ति से संपर्क करने का कम से कम एक तरीका प्रदान करें।

ईमेल पता

फोन संख्या

डाक पता

यूनिट/मकान संख्या और स्ट्रीट का नाम (या पीओ बॉक्स, आरएमबी, आरआरबी)

नगर/उपनगर

पोस्टकोड

राज्य

देश

## 13. शिकायतकर्ता के साथ आपका क्या संबंध है?

- कानूनी अभिभावक  
 परिवार के सदस्य, मित्र या सहयोगी  
 औपचारिक पक्षसमर्थक (यानि वकील, सामाजिक कर्मि, आदि)  
 कार्यस्थल में सहकर्मी  
 अन्य (कृपया बताएँ):

## 14. कृपया बताएँ कि आप अन्य व्यक्ति की ओर से यह शिकायत क्यों कर रहे/रही हैं।

**15. आप विक्टोरिया के किस सरकारी कार्यालय या निकाय के बारे में शिकायत कर रहे/रही हैं?**

- विक्टोरिया पुलिस (जिसमें सुरक्षात्मक सेवा अधिकारी, पुलिस अधिकारी, हिरासत अधिकारी, रंगरूट और कर्मचारी शामिल हैं)
- संसद सदस्य
- राज्य सरकार का विभाग/एजेंसी
- न्यायाधीश या मजिस्ट्रेट
- सलाहकार परिषद
- सार्वजनिक अस्पताल
- राजकीय प्राथमिक या माध्यमिक विद्यालय
- अन्य (कृपया बताएँ):

**16. क्या आपने इस मामले के बारे में पहले किसी अन्य एजेंसी को शिकायत की है?**

- हाँ प्र17 पर जाएँ       नहीं प्र18 पर जाएँ

**17. आपने किस एजेंसी को शिकायत की, आपने कब शिकायत की और इसका क्या परिणाम निकला था? कृपया सारांश प्रदान करें और सभी प्रासंगिक पत्राचार संलग्न करें।**

**18. कृपया अपनी शिकायत का विवरण प्रदान करें।**

आपके अनुसार भ्रष्टाचार या पुलिस दुराचरण की जो घटना हुई है, उसका विस्तार से वर्णन करें। लोगों के नाम, यदि ज्ञात हो तो उनकी स्थिति, और इसमें शामिल संगठनों के बारे में भी बताएँ।

### 19. आचरण कब घटित हुआ?

यदि आपको सही समय या तिथि ज्ञात नहीं है, तो कृपया एक अनुमान प्रदान करें, जैसे जनवरी 2013. यदि आचरण एक से अधिक बार घटित हुआ, तो कृपया अनुमानित समयसीमाओं की सूची दें।

### 20. आप जिस आचरण के बारे में शिकायत कर रहे/रही हैं, क्या वह 12 महीनों से अधिक समय पहले घटित हुआ था?

हाँ प्र21 पर जाएँ       नहीं प्र22 पर जाएँ

### 21. कृपया बताएँ कि आपने IBAC के पास यह शिकायत जल्दी क्यों नहीं की।

हम यह समझते हैं कि IBAC के पास शिकायत करने में देरी होने के पीछे कुछ कारण हो सकते हैं। यदि आप 12 महीनों से अधिक समय की देरी के बारे में समझा सकते/सकती हैं, तो इससे हमें आपकी शिकायत का आकलन करने में सहायता मिलेगी।

### 22. आचरण कहाँ घटित हुआ?

स्थल(लों) के विवरण प्रदान करें, जिसमें उपनगर/नगर और पता, या यदि ज्ञात हो तो लैंडमार्क का नाम भी शामिल है।  
उदाहरण के लिए: वेस्ट स्मिथटाउन पुलिस स्टेशन, 49 मेन स्ट्रीट, स्मिथटाउन।

**23. क्या आपके पास कोई अन्य विशिष्ट जानकारी है, जो आप बताना चाहते/चाहती हैं?**

उदाहरण के लिए: खातों के नंबर, बैज नंबर, कार पंजीकरण, आदि।

**24. क्या आपके पास कोई ईमेल, फोटोग्राफ, वीडियो या अन्य सहायक दस्तावेज हैं?**

हाँ  नहीं

यदि हाँ, तो कृपया प्रतियों को संलग्न या नत्थी करें (मूल दस्तावेज न भेजें)। वैकल्पिक रूप से, यदि आपने संपर्क विवरण प्रदान किया है तो IBAC इन मदों का अनुरोध करने के लिए आपसे संपर्क कर सकता है।

**25. आप जिस आचरण के बारे में शिकायत कर रहे/रही हैं, उसका क्या प्रभाव हुआ था?**

उदाहरण के लिए: शारीरिक क्षति, आर्थिक, व्यक्तिगत या व्यावसायिक नुकसान।

26. क्या किसी अन्य व्यक्ति ने इस आचरण को होते हुए देखा था?

हाँ  नहीं

**गवाह के विवरण**

सभी गवाहों के नाम तथा वर्णन, और आपके अनुसार वे क्या जानते हैं या उन्होंने क्या देखा है – इसका विवरण प्रदान करें।

27. क्या आप हमें इस शिकायत के बारे में अपनी किसी प्रासंगिक व्यक्तिगत स्थिति के बारे में बताना चाहते/चाहती हैं?

उदाहरण के लिए: प्रतिशोध, डराए-धमकाए जाने या भेदभाव किए जाने के संबंध में चिंताएँ।

**28. यह शिकायत करके आप क्या परिणाम प्राप्त करने के/की इच्छुक हैं?**

कृपया ध्यान दें कि IBAC सार्वजनिक क्षेत्र में गंभीर भ्रष्टाचार और पुलिस दुराचरण की जाँच करता है। हम मुआवज़े पर विचार करने या क्षतिपूर्ति देने, अथवा किसी न्यायिक निर्णय या आदेश के गुणों पर विचार नहीं कर सकते/सकती हैं।

**29. यदि आपने पहले इस मामले के बारे में IBAC के पास शिकायत की है और आप अपनी मौजूदा शिकायत के बारे में कोई अन्य जानकारी शामिल करने के/की इच्छुक हैं, तो कृपया वह जानकारी प्रदान करें।**

# महत्वपूर्ण जानकारी

IBAC व्यक्तिगत और स्वास्थ्य-संबंधी जानकारी को एकत्र करते समय और इसके साथ व्यवहार करते समय विक्टोरिया के गोपनीयता विधान का अनुपालन करता है।

हमारी वेबसाइट [www.ibac.vic.gov.au](http://www.ibac.vic.gov.au) पर उपलब्ध IBAC के [व्यक्तिगत स्वास्थ्य और संवेदनशील सूचना कथन \(Personal Health and Sensitive Information Statement\)](#) में यह विवरण दिया गया है कि IBAC व्यक्तिगत जानकारी को कैसे एकत्र, प्रबंधित, प्रयुक्त और प्रकट करता है। कुछ परिस्थितियों में IBAC कानूनी रूप से बाहरी व्यक्तियों और निकायों के समक्ष जानकारी प्रकट करने के लिए प्राधिकृत है।

IBAC को झूठी शिकायत करना या उसे भ्रामक जानकारी प्रदान करना अपराध है। जानबूझकर IBAC को झूठी या भ्रामक जानकारी प्रदान करने से आपराधिक अभियोजन लगाया जा सकता है।

IBAC आपसे केवल तभी संपर्क करेगा, यदि और अधिक जानकारी की आवश्यकता होगी। यदि आपने यह शिकायत गुमनाम रूप से करने का विकल्प चुना है, तो हम आपसे संपर्क नहीं कर पाएँगे और आपको अपनी शिकायत के परिणाम के बारे में कोई प्रतिक्रिया नहीं मिलगी।

## घोषणा

- इस शिकायत में प्रदान की गई जानकारी मेरे सर्वोत्तम ज्ञान के अनुसार सही है।
- मैं यह समझता/समझती हूँ कि इस प्रपत्र में शामिल जानकारी किसी अन्य एजेंसी या निकाय के समक्ष प्रकट की जा सकती है।
- मैं यह शिकायत किसी अन्य व्यक्ति की ओर से जमा कर रहा/रही हूँ और मैंने परिशिष्ट ए पूरा कर लिया है।

नाम

तिथि

Level 1, North Tower  
459 Collins Street  
Melbourne VIC 3000  
GPO Box 24234  
Melbourne VIC 3001

टै 1300 735 135  
फै (03) 8635 6444

IBAC विक्टोरिया की भ्रष्टाचार निरोध एजेंसी है जो सार्वजनिक क्षेत्र में भ्रष्टाचार व पुलिस दुराचरण को रोकने और प्रकट करने के लिए जिम्मेदार है। हम निम्नलिखित के माध्यम से ऐसा करते हैं:

- गंभीर भ्रष्टाचार और पुलिस दुराचरण की जाँच-पड़ताल करना
- सार्वजनिक क्षेत्र, पुलिस और समुदाय को भ्रष्टाचार व पुलिस दुराचरण के खतरों और प्रभावों, तथा इसकी रोकथाम करने के तरीकों के बारे में सूचना देना

**भ्रष्टाचार या दुराचरण की रिपोर्ट करने के लिए 1300 735 135 पर फोन करें या वेबसाइट [www.ibac.vic.gov.au](http://www.ibac.vic.gov.au) पर जाएँ।**

यह प्रपत्र वेबसाइट [www.ibac.vic.gov.au/mylanguage](http://www.ibac.vic.gov.au/mylanguage) पर 20 से भी अधिक भाषाओं में उपलब्ध है। यदि आपको अनुवाद में अथवा अपनी भाषा में हमारे साथ संवाद करने में सहायता की आवश्यकता है, तो 13 14 50 पर अनुवाद और दुभाषिया सेवा (Translating and Interpreting Service) को कॉल करें।

# परिशिष्ट ए – कार्यवाही करने का प्राधिकार

इस अनुभाग को केवल तभी पूरा करें, यदि आप अपनी ओर से शिकायत जमा करने अथवा किसी अन्य व्यक्ति की ओर से कार्यवाही करने के लिए अपनी सहमति दे रहे/रही हैं।

मैं,

(नाम)

निवासी

(पता)

एतद् द्वारा

(नाम - व्यक्ति-विशेष / कानूनी प्रतिनिधि / संगठन)

निवासी

(पता)

को स्वतंत्र व्यापक भ्रष्टाचार निरोध आयोग (आईबीएसी) [Independent Broad-based Anti-corruption Commission (IBAC)] के समक्ष अपनी शिकायत के संबंध में अपनी ओर से कार्यवाही करने के लिए प्राधिकृत करता/करती हूँ।

इस प्राधिकार में निम्नलिखित कार्यवाहियाँ शामिल हैं:

- मेरी ओर से दस्तावेजों को प्राप्त और जमा करना;
- मेरी शिकायत से प्रासंगिक व्यक्तिगत जानकारी को प्राप्त और प्रदान करना; तथा
- मौखिक और लिखित, दोनों प्रारूपों में IBAC के साथ पत्राचार करना।

कार्यवाही करने का प्राधिकार इस शिकायत तक सीमित है और इस शिकायत पर IBAC द्वारा विचार या जाँच किए जाने की अवधि के लिए लागू है, जब तक कि इसे मेरे द्वारा अन्यथा वापिस न ले लिया जाए। मैं यह समझता/समझती हूँ कि मैं किसी भी समय IBAC को लिखित में सूचना देकर कार्यवाही करने के प्राधिकार को वापिस ले सकता/सकती हूँ या इसे संशोधित कर सकता/सकती हूँ।

नाम

तिथि

हस्ताक्षर \_\_\_\_\_ (हस्ताक्षर अनिवार्य)

## गोपनीयता वक्तव्य

IBAC [गोपनीयता और डेटा संरक्षण अधिनियम 2014 \(Privacy and Data Protection Act 2014\)](#) तथा [स्वास्थ्य अभिलेख अधिनियम 2001 \(Health Records Act 2001\)](#) के अनुसार व्यक्तिगत जानकारी के दुरुपयोग, गुम हो जाने या अनधिकृत प्रकटीकरण से सुरक्षा के लिए प्रतिबद्ध है, जिसमें प्रत्येक अधिनियम में निहित गोपनीयता सिद्धांत (Privacy Principles) भी शामिल हैं। IBAC की गोपनीयता नीति के बारे में अधिक जानकारी के लिए वेबसाइट [www.ibac.vic.gov.au](http://www.ibac.vic.gov.au) देखें।

## केवल सरकारी उपयोग के लिए

फाइल संख्या

इनके द्वारा प्रविष्ट